

## GUIDE D'INSTALLATION DES VITRINES ALIMENTAIRES TCGR (VIENNOISERIES REFRIGEREES ET PRODUITS TRAITEUR FROIDS)



**TCGD-50**



**TCGD-77**

### TABLE DES MATIERES

► **Informations sur la sécurité**

Mesures de sécurité	1
Mise au rebut appropriée	2
Branchements électriques	3
Adaptateurs de prises	3

► **Installation et mode d'emploi**

Prise en main	4
Outils nécessaires	4
Déballage	4
Mise en place	5
Mise à niveau du meuble	5
Installation électrique	6
Démarrage	6
Diagramme des calibres de fils	7
Installation de rayonnages	8
Installation de roulettes en option	9
Installation du kit en formica en option	10

► **Maintenance, entretien et nettoyage**

Scellement facultatif de la vitrine au sol	11
Nettoyage de la vitrine	11
Remplacement des ampoules électriques	12

**FELICITATIONS!**

*Vous venez d'acheter ce qui se fait de mieux en matière de réfrigération commerciale. Vous pouvez espérer un fonctionnement impeccable pendant des années*

**VITRINES ALIMENTAIRES A VITRES BOMBEES  
 - VIENNOISERIES REFRIGEREES ET PRODUITS  
 TRAITEUR FROIDS -**

# **INFORMATION UTILISATEURS.**



**LA PERTE DE DENRÉES N'EST PAS  
COUVERTE PAR LA GARANTIE.  
EN PLUS DE SUIVRE LES  
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION,  
NOUS VOUS RECOMMANDONS DE  
LAISSER VOTRE ARMOIRE EN  
FONCTIONNEMENT 24h/24h  
POUR UN MEILLEUR USAGE.**

**True Manufacturing Company, Inc.**

## **Comment entretenir votre matériel *TRUE* pour optimiser son efficacité et son fonctionnement**

*Vous avez sélectionné l'une des meilleures vitrines commerciales existantes. Sa fabrication est régie par des contrôles de qualité très stricts utilisant uniquement les meilleurs matériaux possibles. Entretenu suivant les règles, cet appareil frigorifique TRUE fonctionnera impeccablement pendant des années.*

### **AVERTISSEMENT !**

***Cet appareil doit être utilisé comme prévu selon la description donnée dans ce guide de l'utilisateur.***

### **MESURES DE SECURITE**

*L'utilisation des appareils électriques nécessite de prendre des précautions élémentaires comprenant les mesures suivantes :*

- Cette vitrine doit être correctement installée et son emplacement doit être conforme aux consignes d'installation avant usage.
- Les enfants ne doivent pas être autorisés à grimper ou à rester sur les rayonnages de la vitrine ou s'y suspendre. Ils peuvent endommager l'appareil et se blesser gravement.
- Ne pas stocker ou utiliser de l'essence ou autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de l'un ou l'autre de ces appareils.
- Ne pas mettre les doigts dans les endroits où ils peuvent se coincer ; les espaces entre les portes et le meuble sont, par nécessité, étroits ; faire attention en refermant les portes en présence d'enfants.

***REMARQUE : Nous recommandons instamment de faire exécuter toute opération d'entretien par une personne qualifiée.***

INFORMATIONS SUR LA SECURITE

**DANGER !**  
**LES ENFANTS PEUVENT RESTER ENFERMES**

**MISE AU REBUT ADEQUATE DU REFRIGERATEUR**

Les cas d'enfants qui restent enfermés et étouffés ne sont pas des problèmes du passé. Des vitrines mises à la décharge ou abandonnées sont toujours dangereuses...même si elles ne restent là que « quelques jours ». Si vous vous débarrassez de votre vieille vitrine, veuillez à respecter les instructions données ci-dessous pour éviter les accidents.

**Avant de jeter votre vieille vitrine :**

- **enlever les portes.**
- **laisser les rayonnages en place pour empêcher les enfants de s'introduire facilement à l'intérieur.**

**UTILISATION DES RALLONGES**

**TRUE n'accorde pas de garantie à une vitrine branchée sur une rallonge électrique.**

# **AVERTISSEMENT !**

## **BRANCHEMENT ELECTRIQUE**

*Certaines vitrines nécessitent une commande câblée.*

**Modèles à cordon d'alimentation électrique standard : ne pas couper ou retirer, en aucun cas, le troisième pôle (terre) du câble d'alimentation électrique. Cet appareil doit être correctement mis à la terre pour votre sécurité personnelle.**

Avant de brancher la vitrine neuve sur l'alimentation électrique, vérifier la tension d'arrivée avec un voltmètre. Au cas où la tension relevée n'est pas au moins égale à 100 % de la tension nominale d'utilisation, corriger immédiatement la situation.

Faire vérifier le circuit par un électricien qualifié pour s'assurer que la prise est correctement reliée à la terre.

La vitrine doit toujours être branchée sur son propre circuit électrique dont la tension nominale correspond à celle de la plaque signalétique.

Ceci produit les meilleurs résultats et empêche aussi la surcharge des circuits de câblage du bâtiment, les câbles surchauffés pouvant causer un incendie.

**Modèles à cordon d'alimentation électrique standard :**

Le câble d'alimentation de cet appareil est doté d'une prise de courant à trois pôles (avec prise de terre) qui s'adapte à une prise murale à trois pôles pour minimiser les risques de chocs électriques provenant de cet appareil.

Faire vérifier le circuit par un électricien qualifié

pour s'assurer que la prise est correctement reliée à la terre.

Si la prise est une prise standard à deux pôles, il vous appartient de la faire remplacer par une prise de terre murale à trois pôles correctement reliée à la terre.

La vitrine doit toujours être branchée sur son propre circuit électrique dont la tension nominale correspond à celle de la plaque signalétique.

Ceci produit les meilleurs résultats et empêche aussi la surcharge des circuits de câblage du bâtiment, les câbles surchauffés pouvant causer un incendie.

Ne jamais débrancher la vitrine en tirant sur le câble électrique. Toujours saisir fermement la prise et la retirer directement du mur.

Réparer ou remplacer immédiatement tous les câbles d'alimentation effilochés ou abîmés. Ne pas utiliser de câble présentant des fentes ou des traces de frottement sur sa longueur ou à l'une de ses extrémités. Faire attention de ne pas faire rouler la vitrine sur le câble ou de l'abîmer en éloignant l'appareil du mur.

## **UTILISATION D'ADAPTATEURS ELECTRIQUES**

**Ne jamais utiliser de rallonge électrique! En raison des dangers potentiels d'utilisation dans certaines circonstances, nous vous recommandons instamment de ne pas utiliser d'adaptateur électrique.**

## **GUIDE D'INSTALLATION ET MODE D'EMPLOI**

### **PRISE EN MAIN**

Pour assurer le bon fonctionnement de votre appareil dès le premier jour, il doit être correctement installé. Nous vous conseillons vivement de faire installer votre appareil True par un mécanicien et un électricien qualifiés. Les frais d'installation par un professionnel ne sont pas une dépense inutile. Avant de commencer à installer votre appareil True, vérifier soigneusement l'existence de dégâts dus

au transport. En cas de dommage, porter immédiatement plainte auprès du transporteur assurant la livraison.

***True n'est pas responsable des dommages causés lors du transport***

### **OUTILS NECESSAIRES**

- Cisailles de ferblantier / Cisailles à métal
- Marteau à panne fendue
- Tournevis à tête hexagonale
- Clé anglaise
- Clé à molette 3/4" (19 mm)
- Tournevis cruciforme
- Niveau

### **DEBALLAGE**

#### **1 étape**

Il est recommandé de procéder comme suit pour sortir l'appareil de son emballage.

**A.** Couper les bandes de métal retenant le plateau protecteur du haut. Enlever l'emballage extérieur en retirant du socle les clous pour carton ondulé « tri-wall ». Enlever les quatre (4) coussins d'angle en carton et la housse anti-poussières.

**B.** Vérifier s'il existe des dommages cachés. De nouveau, porter immédiatement plainte auprès du transporteur en cas de dommage.

**C.** Amener la vitrine le plus près possible de son emplacement final avant de retirer le socle en bois.

GUIDE D'INSTALLATION ET MODE D'EMPLOI

**MISE EN PLACE**

**OUTILS NECESSAIRES :**

- Tournevis cruciforme
- Douille ou clé de 3/8 " (9,5 mm)

**2 étape**

**A.** Utiliser un tournevis cruciforme et retirer les quatre vis de la cornière en L fixant la vitrine au socle en bois (image 1). Utiliser ensuite une douille ou une clé de 3/8" (9,5 mm) et enlever la cornière en L de la vitrine (image 2).

**NE PAS** coucher le meuble sur le côté ou sur l'arrière en retirant le socle, en installant les pieds réglables, en le nettoyant, etc., pour éviter de l'abîmer.

- B.** Le relever en partant de la base et le faire glisser hors du socle avant de le mettre sur son emplacement définitif.
- C.** Dégager les portes (enlever les coins en plastiques, la mousse bleue et le ruban adhésif). Retirer le ruban en fibre de verre qui retient les vitres.  
Retirer les éléments (rayonnages, supports, etc.) qui se trouvent à l'intérieur.



**1**  
Retirer la cornière du socle.



**2**  
Retirer la cornière du meuble.

**MISE A NIVEAU**

**3 étape**

- A.** Installer l'appareil sur son emplacement définitif. S'assurer que la ventilation de la pièce est suffisante. En cas de fortes chaleurs (+ de 100°F, 38°C) vous pouvez envisager l'installation d'un extracteur d'air.
- B.** Il est très important de mettre correctement à niveau la vitrine alimentaire True pour qu'elle fonctionne bien.  
L'élimination de la condensation et le fonctionnement efficace des portes sont fonction de la mise à niveau.

**Avertissement**

*La garantie est annulée en cas de ventilation insuffisante.*

- C.** Le réfrigérateur doit être mis à niveau de l'avant vers l'arrière et sur chaque côté à l'aide un niveau. Placer le niveau sur le plancher intérieur de la vitrine et vérifier les quatre côtés.
- D.** Si le meuble n'est pas d'aplomb, ajuster les pieds réglables en ôtant d'abord du poids sur le pied et en l'ajustant à la main ou avec la clé. Répéter l'opération avec tous les pieds réglables jusqu'à ce que le meuble soit complètement d'aplomb.

**Avertissement**  
Les garanties du compresseur sont annulées si l'appareil se trouve à plus de 3 mètres (9 1/2 pieds) ou si l'alimentation électrique de l'appareil est assurée par une rallonge électrique.

## INSTALLATION ELECTRIQUE

### 4 étape

#### REMARQUE :

*Il est nécessaire d'avoir une commande câblée sur certaines vitrines de boulanger.*

**A.** Avant de brancher votre nouvel appareil sur l'alimentation électrique, vérifier la tension d'arrivée avec un voltmètre.

Au cas où la tension relevée n'est pas au moins égale à 100 % de la tension nominale d'utilisation, corriger immédiatement la situation.

#### ATTENTION

*Si votre vitrine comporte un câble d'alimentation optionnel de 30cm, le câble de terre ne doit pas être enlever*

#### REMARQUE :

*Pour donner la référence du schéma de câblage : retirer le bas de la grille de derrière. Le schéma de câblage se trouve sur le boîtier de lestage derrière en bas, à l'intérieur de la vitrine.*

## DÉMARRAGE

### 5 étape

**A.** Vérifier que l'éclairage du meuble fonctionne. Les vitrines de boulanger sont livrées avec des interrupteurs en position « Marche ». Le commutateur se trouve derrière, dans le coin en bas à droite.

#### PIECES DE RECHANGE

*TRUE conserve dans ses archives le numéro de série de votre vitrine. Au cas où il serait nécessaire d'obtenir une pièce de rechange, pendant la durée de vie de votre vitrine, vous pouvez la demander en fournissant le numéro du modèle et le numéro de série à la société où vous l'avez achetée.*

*Appeler le (800)-424-TRUE (ligne directe vers le service des pièces détachées). (800)-325-6152 (États-Unis et Canada seulement) ou appeler le (636)-240-2400.*

#### **Présentoir non réfrigéré avec vitrine bombée**

Les vitrines alimentaires à commande câblée comportent une prise de service (en haut à droite sur l'arrière de la vitrine). Aucune charge électrique supérieure à 4 ampères ne doit y être raccordée.

GUIDE D'INSTALLATION ET MODE D'EMPLOI

**CONDUCTEURS ET CIRCUITS**

**Calibre de fils pour chute de tension de 2 % dans les circuits d'alimentation**

115 Volt

Distance en pieds au centre de la charge

A	20	30	40	50	60	70	80	90	100	120	140	160
2	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14
3	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	12
4	14	14	14	14	14	14	14	14	14	12	12	12
5	14	14	14	14	14	14	14	12	12	12	10	10
6	14	14	14	14	14	14	12	12	12	10	10	10
7	14	14	14	14	14	12	12	12	10	10	10	8
8	14	14	14	14	12	12	12	10	10	10	8	8
9	14	14	14	12	12	12	10	10	10	8	8	8
10	14	14	14	12	12	10	10	10	10	8	8	8
12	14	14	12	12	10	10	10	8	8	8	8	6
14	14	14	12	10	10	10	8	8	8	6	6	6
16	14	12	12	10	10	8	8	8	8	6	6	6
18	14	12	10	10	8	8	8	8	8	8	8	5
20	14	12	10	10	8	8	8	6	6	6	5	5
25	12	10	10	8	8	6	6	6	6	5	4	4
30	12	10	8	8	6	6	6	6	5	4	4	3
35	10	10	8	6	6	6	5	5	4	4	3	2
40	10	8	8	6	6	5	5	4	4	3	2	2
45	10	8	6	6	6	5	4	4	3	3	2	1
50	10	8	6	6	5	4	4	3	3	2	1	1

**Calibre de fils pour chute de tension de 2 % dans les circuits d'alimentation**

230 Volt

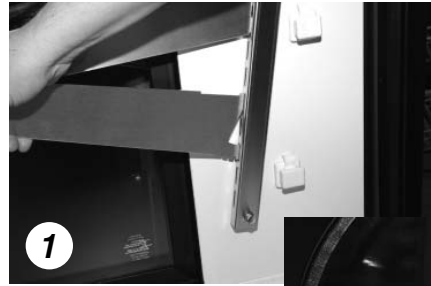
Distance en pieds au centre de la charge

A	20	30	40	50	60	70	80	90	100	120	140	160
5	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14
6	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	12
7	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	12	12
8	14	14	14	14	14	14	14	14	14	12	12	12
9	14	14	14	14	14	14	14	14	12	12	12	10
10	14	14	14	14	14	14	14	12	12	12	10	10
12	14	14	14	14	14	14	12	12	12	10	10	10
14	14	14	14	14	14	12	12	12	10	10	10	8
16	14	14	14	14	12	12	12	10	10	10	8	8
18	14	14	14	12	12	12	10	10	10	8	8	8
20	14	14	14	12	10	10	10	10	10	8	8	8
25	14	14	12	12	10	10	10	10	8	8	6	6
30	14	12	12	10	10	10	8	8	8	6	6	6
35	14	12	10	10	10	8	8	8	8	6	6	5
40	14	12	10	10	8	8	8	6	6	6	5	5
50	12	10	10	8	6	6	6	6	6	5	4	4
60	12	10	8	6	6	6	6	6	5	4	4	3
70	10	10	8	6	6	6	5	5	4	4	2	2
80	10	8	8	6	6	5	5	4	4	3	2	2
90	10	8	6	6	5	5	4	4	3	3	1	1
100	10	8	6	6	5	4	4	3	3	2	1	1

## GUIDE D'INSTALLATION ET MODE D'EMPLOI

**INSTALLATION DE RAYONNAGES (VIENNOISERIES REFRIGEREES)**
**INSTALLATION DES ETAGERES :**

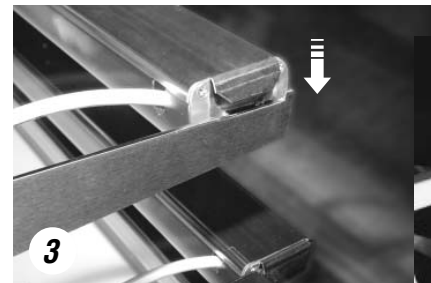
- A.** Soulever chaque porte et la sortir de son rail (ne pas retirer la tubulure élastique). Tirer sur la tubulure élastique et poser les portes vitrées de chaque côté du meuble.
- B.** Trouver les supports, l'éclairage, les étagères, etc. à l'intérieur du meuble.
- C.** Prendre les supports d'étagère enveloppés dans le polystyrène et placer l'extrémité crantée dans les pilastres en inox se trouvant sur les parois intérieures. Régler à la hauteur désirée en faisant concorder les supports droits et gauches. (images 1 et 2).
- D.** Prendre trois éclairages horizontaux enveloppés de polystyrène et les installer (lumière dirigée vers le bas). Les cordons électriques doivent se trouver sur la droite pour être branchés dans les prises latérales. Suspendre les extrémités de l'ensemble d'éclairage sur deux supports d'étagère (gauche et droit) et le faire avancer jusqu'à ce qu'il se trouve engagé dans l'encoche avant du support d'étagère. (image 3).
- E.** Installer les supports arrière en faisant glisser les crochets au bout sur le cran arrière du support d'étagère. (image 4).
- F.** Prendre les étagères ; installer d'abord l'étagère du haut. En tenant le rebord avant (butée de plateau) relevé vers l'avant du meuble, placer l'étagère au-dessus de l'ensemble d'éclairage avant et l'engager dans les deux (2) clips au-dessus du support arrière (image 5).
- G.** Brancher l'ensemble d'éclairage supérieur dans la prise du haut, sur la paroi latérale interne du meuble (image 5).
- H.** Répéter l'opération pour les deux étagères qui restent (image 6).
- I.** Remettre les portes vitrées en place.



**1**  
Installer les tenons des supports d'étagère dans les pilastres en inox.



**2**  
Régler à la hauteur désirée en faisant concorder les supports droits et gauches.



**3**  
Accrocher les crochets à l'extrémité de l'ensemble d'éclairage sur l'encoche avant des supports d'étagère.



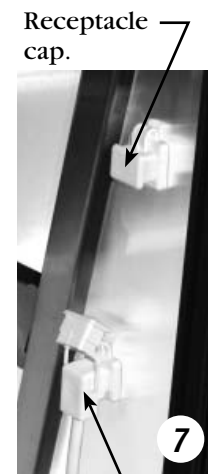
**4**  
Installer les supports arrière



**5**  
Appuyer pour mettre l'étagère en place.



**6**  
Montage terminé  
Couvercle de prise



**7**  
Prise de l'étagère

**AVERTISSEMENT :**

*L'éclairage monté sur l'étagère nécessite un circuit fermé. Pour fonctionner, toutes les prises doivent être branchées sur les prises murales latérales. Au cas où moins de trois étagères sont installées, s'assurer que les couvercles sont bien placés sur les prises (image 7).*

## GUIDE D'INSTALLATION ET MODE D'EMPLOI

**FACULTATIF** (INSTALLATION DE ROULETTES EN OPTION)**INSTALLATION DES ROULETTES :****OUTILS NECESSAIRES :**

- Clé pour roulettes (si elle n'est pas incluse, contacter True)
- Clé anglaise

**REMARQUE :**

*Les roulettes ne sont pas disponibles pour les modèles à commande câblée ou télécommande.*

**AVERTISSEMENT :**

*S'assurer que la vitrine est vide (sans étagères ni éclairage). S'assurer que l'alimentation électrique est débranchée.*

- A.** Les vitrages bombés peuvent être endommagés si le meuble est couché sur l'arrière, sur le côté ou sur l'avant. Utiliser un morceau de bois de 6" x 6" (15,2 cm x 15,2 cm) ou l'équivalent.

Faire glisser le morceau de bois sous le cadre du châssis du meuble. Ceci permet de le soutenir pendant l'installation des roulettes.

- B.** Les pieds réglables peuvent être reculés à la main (image 1).

- C.** Prendre deux roulettes filetées et les visser dans les trous se trouvant dans les pieds réglables (image 2).

On peut utiliser des cales entre les roulettes et le cadre du châssis pour la mise à niveau (image 3). Utiliser l'outil fourni pour resserrer les roulettes filetées (image 4).

- D.** Répéter l'opération sur l'autre côté du meuble.

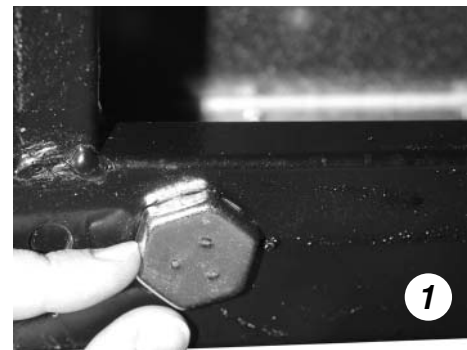
**Avertissement**

*La vitrine doit être exactement mise à niveau pour que les portes vitrées à l'avant se ferment hermétiquement.*

- E.** Elle doit être mise à niveau de l'avant vers l'arrière et de chaque côté à l'aide d'un niveau. Placer le niveau sur le plancher intérieur de la vitrine et vérifier les quatre côtés.



Resserrer la roulette en place avec la clé pour roulette.



faire reculer les pieds réglables à la main ou à l'aide de la clé anglaise.



Visser les roulettes dans les trous se trouvant dans les pieds réglables.



Utiliser des cales si nécessaire pour mettre le meuble à niveau.

## GUIDE D'INSTALLATION ET MODE D'EMPLOI

**FACULTATIF (INSTALLATION DU KIT EN FORMICA EN OPTION)**
**INSTALLATION DU KIT EN FORMICA :**
**ELEMENTS DU KIT EN FORMICA :**

- (2) Panneaux en Formica latéraux supérieurs L 103/4" x H 33" (27,3 cm x 83,8 cm)
- (2) Panneaux latéraux inférieurs (1 côté gauche (1) côté droit (Formica collé sur un panneau de plastique noir comportant 4 fentes en trous de serrures).
- (1) Panneau avant en Formica.  
Largeur variable x H : 75/8" (19,4 cm)

**REMARQUE :** Faire attention en installant le Formica. Il peut s'écailler, se fendre ou se casser.

**REMARQUE :** Se reporter à l'image 1 pour placer les panneaux en Formica.

**A.** Installer le panneau avant en Formica.  
S'assurer que les panneaux latéraux inférieurs sont enlevés avant d'installer le panneau avant. Faire glisser le panneau avant dans les glissières en haut et en bas à l'avant du meuble. S'assurer que le panneau recouvre également les extrémités droites et gauches du meuble (images 1 et 2).

**B.** Installer les panneaux en Formica latéraux supérieurs (un de chaque côté).  
S'assurer que les panneaux inférieurs sont enlevés avant d'installer le panneau en Formica latéral supérieur. Les deux panneaux latéraux supérieurs sont de la même taille et chacun d'eux peut être placé à droite ou à gauche du meuble.

Faire remonter le panneau dans les glissières latérales en plastique noir du haut de chaque côté du meuble (images 1 et 3).

**REMARQUE :**

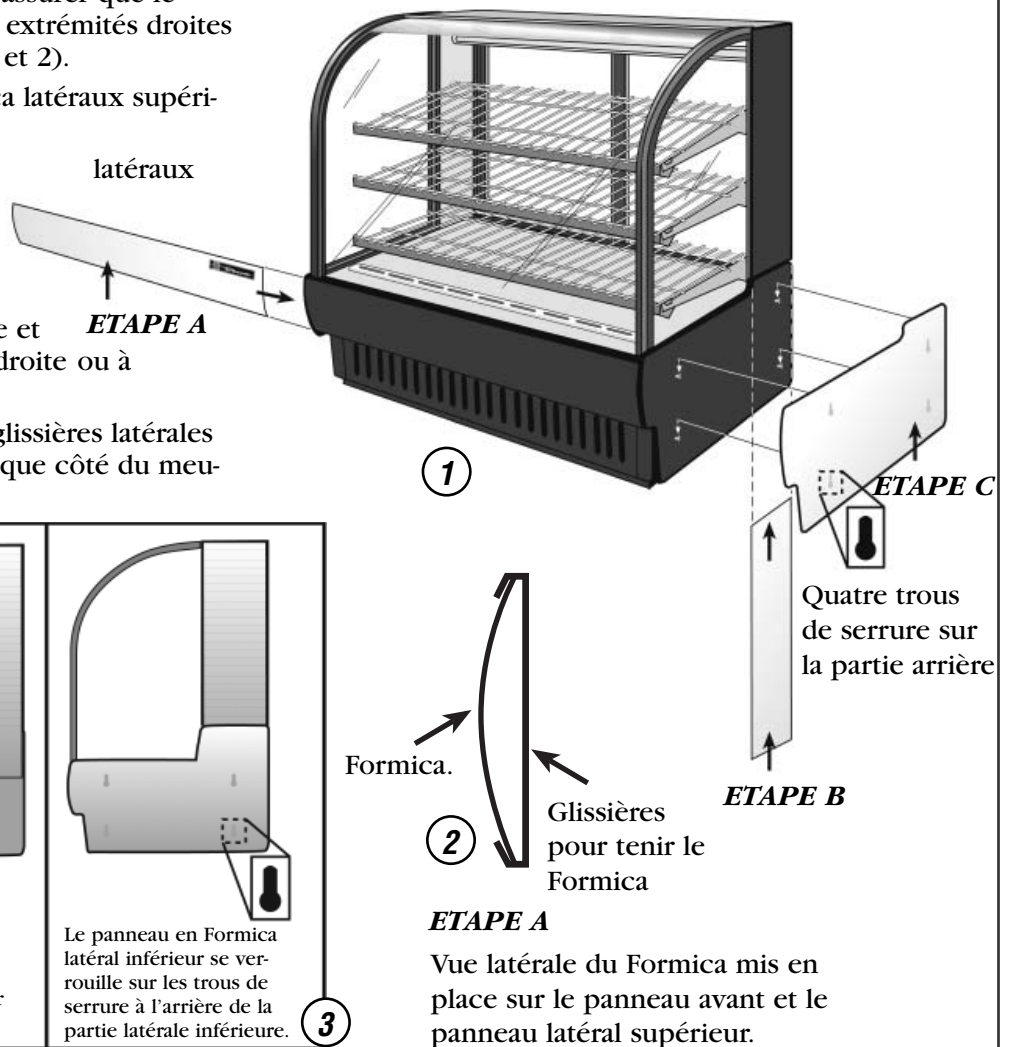
Une fois les panneaux latéraux inférieurs installés, le panneau latéral supérieur restera en place.

**C.** Installer les panneaux en Formica latéraux inférieurs (un de chaque côté). (le Formica est préencollé sur le panneau de plastique noir).

Aligner les quatre trous de serrure de chacun des panneaux latéraux inférieurs sur les quatre (4) vis sur le côté du meuble. Glisser les (4) parties larges des trous situés sur le panneau latéral inférieur sur les (4) vis. Appuyer ensuite vers le bas pour fixer la partie latérale inférieure sur le meuble (images 1 et 3).

**REMARQUE :**

Les parties inférieures gauches et droites ne sont pas pareilles. La partie la plus haute du panneau latéral inférieure va à l'arrière du meuble, comme illustré sur l'image 3.



## **FACULTATIF (SCELLEMENT DU MEUBLE AU SOL)**

Il peut être nécessaire de sceller la vitrine de boulanger au sol pour respecter les codes sanitaires locaux ou bien parce que le client le désire.

TRUE recommande de suivre l'une des méthodes suivantes.

- A.** Utiliser une plinthe à gorge en vinyle comme celles fabriquées par Armstrong, Johnson ou Kentile (chez les marchands de revêtements de sol) ou utiliser des mastics que l'on trouve dans les magasins de bricolage.
- B.** Lors de l'application de la plinthe à gorge en vinyle, nettoyer à fond le meuble et le sol pour enlever la poussière et la graisse. Appliquer la colle de contact recommandée sur la plinthe. Une fois que la plinthe à gorge en vinyle est sèche, boucher les fentes et les joints avec un produit de calfeutrage.

- C.** Lors de l'application de la plinthe à gorge en vinyle, nettoyer à fond le meuble et le sol pour enlever la poussière et la graisse. Tracer le contour du meuble sur le sol. Soulever et bloquer l'avant du meuble. Appliquer un cordon de mastic sur le sol, à 1/2 pouce (1,3 cm) à l'intérieur du contour tracé. Baisser le meuble. Soulever et bloquer l'arrière du meuble. Appliquer le cordon de mastic, abaisser le meuble.

## **NETTOYAGE DU MEUBLE**

- L'extérieur peut être essuyé à l'eau savonneuse. Utiliser un bon produit nettoyant pour l'inox pour nettoyer le comptoir.

**ATTENTION : Ne pas utiliser de laine d'acier ou de produits abrasifs ou chlorés pour nettoyer les surface en acier inoxydable.**

- ***L'intérieur de la vitrine doit être régulièrement nettoyé et nous recommandons une solution contenant un peu de bicarbonate de soude dilué dans l'eau, ce qui permet de diminuer toute odeur intrinsèque. Ne pas utiliser de détergents puissants sur toute surface intérieure.***

## REEMPLACEMENT DES AMPOULES ELECTRIQUES

### REEMPLACEMENT DES AMPOULES MONTEES SUR ETAGERE :

#### AVERTISSEMENT :

*En remplaçant une ampoule, s'assurer que la lumière de la vitrine est éteinte ou débranchée.*

- A.** Débrancher l'ensemble d'éclairage de la prise murale sur la paroi latérale intérieure. Retirer l'étagère et l'ensemble d'éclairage du meuble.
- B.** Retirer l'écran protecteur en appuyant légèrement sur les deux côtés et en le tournant vers l'extérieur (image 1)
- C.** Retirer l'ampoule de la partie mobile de l'ensemble en la tenant tout en la remontant légèrement sur la douille à ressort, ce qui devrait la dégager suffisamment pour la retirer (image 2).

#### REMARQUE :

*Toutes les douilles à ressort se situent du côté gauche du meuble en lui faisant face.*

#### REMARQUE :

*Tenir compte de la réglementation locale concernant la mise au rebut des vieilles ampoules fluorescentes. On doit se débarrasser de ces ampoules en respectant la sécurité et les bonnes méthodes.*

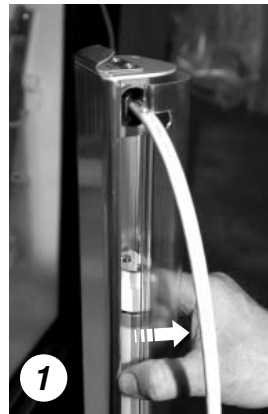
- D.** Installer l'ampoule neuve à l'aide de la douille à ressort.
- E.** Remettre en place l'ensemble d'éclairage et l'étagère. Brancher le cordon d'alimentation dans la prise latérale.

### REEMPLACEMENT DE L'AMPOULE INTERIEURE DU HAUT :

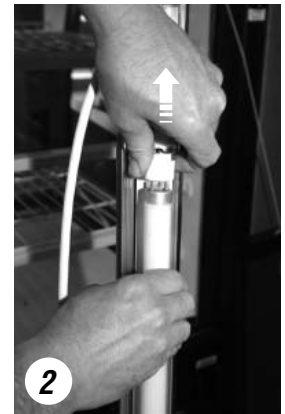
#### AVERTISSEMENT :

*En remplaçant une ampoule, s'assurer que la lumière de la vitrine est éteinte ou débranchée.*

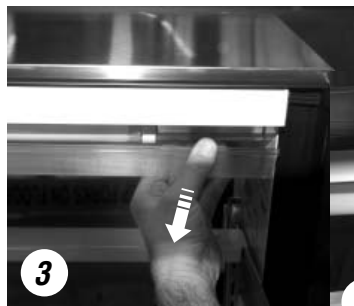
- A.** Retirer l'écran protecteur en appuyant légèrement sur les deux côtés et en le tournant vers l'extérieur (image 3)
- B.** Retirer l'ampoule en la repoussant légèrement dans la douille à ressort, ce qui doit la dégager suffisamment pour la retirer (image 4).
- C.** Installer l'ampoule neuve à l'aide de la douille à ressort.
- D.** Remettre l'écran protecteur en place en glissant l'arrière du profilé en U sur le support métallique et en appuyant légèrement sur l'écran protecteur pour que le profilé en U s'engage dans le support métallique avant (images 5 et 6).
- E.** L'image 7 montre l'installation correcte de l'ensemble d'éclairage.



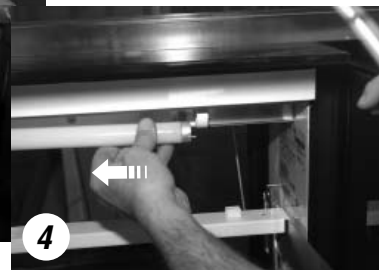
1 Appuyer sur l'écran protecteur et le tourner vers l'extérieur.



2 Retirer l'ampoule en la remontant légèrement sur la douille à ressorts.



3 Appuyer sur l'écran protecteur et le tourner vers l'extérieur.



4 Retirer l'ampoule en la repoussant légèrement dans la douille à ressorts.



5 Appuyer sur le profilé en U de l'écran protecteur pour l'engager sur le support métallique.



6 Profilé en U de l'écran protecteur mis en place sur le support métallique.



7 Ensemble d'éclairage intérieur du haut correctement installé.